

## MEDIZINISCHE BETREUUNG SYS

**Swiss Ice Skating** will sicherstellen, dass seine Athletinnen und Athleten während ihrer gesamten sportlichen Karriere eine optimale medizinische Betreuung erhalten und in guter körperlicher und geistiger Verfassung bleiben. Dies bedeutet, dass sie angemessen überwacht werden und im Falle eines Unfalls oder einer Verletzung die bestmögliche Versorgung erhalten.

### 1. Ärzte / Ärztinnen

**Swiss Ice Skating** arbeitet mit einem **Verbandsarzt (Chief Medical Officer = CMO)** zusammen, der für die medizinische Betreuung der **Nationalkader Athletinnen und Athleten im Eiskunstlauf, Eistanz und Synchronized Skating** zuständig ist.

#### 1.1. CMO Swiss Ice Skating

**Dr. med. Walter O. Frey**

Klinik Hirslanden, Witellikerstrasse 40, 8032 Zürich  
+41 44 387 39 30 / (+41 79 431 75 28)

[welcome.walterofrey@hin.ch](mailto:welcome.walterofrey@hin.ch) / [www.hirslanden.ch](http://www.hirslanden.ch)



**HIRSLANDEN** 

Leistungen:

- Medizinische Tests und Leistungskontrollen von Athleten (**Sportmedizinische Untersuchung (SPU)**)
- Notfallmedizin (Telefon/Online-Kontakt und Überweisung an spezialisierte Zentren/Ärzte nach Bedarf) für Athletinnen und Athleten, welche bei Dr. med. W. O. Frey in der SPU waren.
- Zusammenarbeit bei Projekten/Konzepten/Workshops des Verbandes.
- Bestätigung der SPU (welche bei anderen Ärzten absolviert wurden) für Elite- und Junioren-Kader-Athleten

#### 1.2. Ärztinnen / Ärzte in Zusammenarbeit mit dem CMO

**Medical Center Wankdorf AG**

**Dr. med. Friederike Wippermann**

**Dr. med. Thomas Ringgenberg**

Papiermühlestrasse 79, 3014 Bern / [+41 31 525 98 00](tel:+41315259800)

[sprechstunde.wankdorf@hirslanden.ch](mailto:sprechstunde.wankdorf@hirslanden.ch) / [Medical Center Wankdorf](http://Medical Center Wankdorf)

**HIRSLANDEN**   
MEDICAL CENTER WANKDORF

Leistungen:

- Medizinische Tests und Leistungskontrollen von Athleten (sportmedizinischen Check UP SYS)
- Notfallmedizin (Telefon/Online-Kontakt und Überweisung an spezialisierte Zentren/Ärzte nach Bedarf) für Athleten und Athletinnen, welche im Medical Center Wankdorf AG in der SPU waren.

#### 1.3. Weitere Ärztinnen / Ärzte

**Swiss Olympic** bietet eine Liste von medizinischen Einrichtungen an, deren Angebot sich speziell an die Sportwelt richtet, mit den [Labels «Swiss Olympic Medical Center»](#) und [«Sport Medical Base approved by Swiss Olympic»](#).

## 2. Bestimmungen Nationalkader Elite + Elite A-Kader

Bei Bedarf können sich die Athletinnen/Athleten vom **Nationalkader Elite und vom Elite-A-Kader Synchronized Skating** mit Angabe zur Kaderzugehörigkeit direkt an die oben aufgeführten Ärzte wenden.

Damit eine gute Überwachung der physischen und mentalen Gesundheit gewährleistet ist, sollen sich Athletinnen/Athleten des **Nationalkaders Elite und Elite-A-Kader mindestens alle zwei Jahre** (besser jährlich) einem **sportmedizinischen Check UP SYS** (= **SPU**, grosses Labor, Ruhe-EKG) unterziehen.

Empfohlen wird ein sportmedizinischer Check UP bei der oben aufgeführten Ärztin oder Ärzten. Die Untersuchung kann auch bei einer anderen Ärztin/einem anderen Arzt durchgeführt werden (Siehe Fragen und Antworten).

**Ab Saison 2025/26** muss jede Elite Kader Athletin/jeder Elite Kader Athlet **eine Eignungsbescheinigung** vorlegen können, welche einen **sportmedizinischer Check Up SYS** bestätigt und **nicht älter als 24 Monate** ist.

Die Eignungsbescheinigung ist bis am 31. Oktober der laufenden Saison vorzulegen.

### 2.1. Fragen und Antworten Nationalkader Elite + Elite A-Kader

#### Wo kann ich eine Sportmedizinische Untersuchung absolvieren?

Bei Dr. med. W. O. Frey, Dr. med. F. Wippermann oder Dr. med. T. Ringgenberg oder bei einer selbst ausgewählten Ärztin/ausgewähltem Arzt welcher eine SPU nach Swiss Olympic Standard anbietet.

#### Welche Untersuchungen sind mindestens gefordert?

Sportmedizinischer Check UP SYS:

- SPU nach Swiss Olympic Vorgaben (Originalfragebogen von Swiss Olympic, Arztuntersuchung, Besprechung von Labor und EKG)
- grosses Labor (gem. Swiss Olympic Norm)
- Ruhe-EKG

#### Wie erhalte ich einen Termin?

Termine werden direkt bei der Ärztin/beim Arzt der Wahl selbständig abgemacht.

#### Wann soll ein Termin vereinbart werden?

*Für Saison 2024/25 (Übergangsregelung)*

Wer sich in der Saison 2024/25 einem sportmedizinischer Check Up SYS unterziehen möchte, soll einen Termin bis spätestens Mitte Januar 2025 direkt bei der ausgewählten Ärztin/dem ausgewählten Arzt vereinbaren.

*Ab Saison 2025/26*

Die Termine sollten bis Ende Mai abgemacht sein, damit eine Untersuchung vor Ende Oktober stattfinden kann.

#### Wer stellt die Eignungsbescheinigung aus?

Dr. med. W. O. Frey stellt die Eignungsbescheinigungen automatisch für alle Athleten aus, welche den sportmedizinischer Check Up SYS bei ihm oder im Medical Center Wankdorf AG absolviert haben.

Athletinnen/Athleten welche sich bei einer selbst ausgewählten Ärztin/einem selbst ausgewählten Arzt untersuchen lassen, müssen die Untersuchungsergebnisse an den CMO Dr. med. W. O. Frey (E-Mail: [welcome.walterofrey@hin.ch](mailto:welcome.walterofrey@hin.ch)) übermitteln lassen. Sofern die geforderten Tests absolviert wurden, stellt Dr. med. W. O. Frey die Eignungsbescheinigung aus.

### **Wer übernimmt die Kosten?**

Swiss Ice Skating / Kommission SYS beteiligt sich alle zwei Jahre an den Kosten (Teilfinanzierung).

= max. SFR 200 alle 2 Jahre pro Athletin oder Athlet.

Die Rechnungsstellung durch den Leistungserbringenden erfolgt an die Athleten. Nach Erhalt der Rechnung und der Eignungsbescheinigung von Dr. W. O. Frey, kann die Athletin/der Athlet das Formular zur Teil-Rückerstattung der Kosten inklusive der Kopie der Rechnung und der Eignungsbescheinigung an die Chefin Leistungssport senden.

### 3. Bestimmungen Nationalkader Junioren

Damit eine gute Überwachung der physischen und mentalen Gesundheit gewährleistet ist, wird Athletinnen/Athleten des **Nationalkaders Junioren** empfohlen, sich regelmässig (mindestens alle zwei Jahre) einem **sportmedizinischen Check UP SYS** (= **SPU**, grosses Labor, Ruhe-EKG) zu unterziehen.

Empfohlen wird ein sportmedizinischer Check UP bei der oben aufgeführten Ärztin oder Ärzten. Die Untersuchung kann auch bei einer anderen Ärztin/einem anderen Arzt durchgeführt werden (Siehe Fragen und Antworten).

**Ab Saison 2026/27** muss jede Junioren Athletin/jeder Junioren Athlet **eine Eignungsbescheinigung** vorlegen können, welche einen **sportmedizinischer Check Up SYS** bestätigt, und **im Junioren-Alter absolviert wurde**.

**Längerfristig soll mindestens beim Übertritt in die Junioren-Kategorie ein sportmedizinischer Check UP SYS abgelegt werden.**

Die Eignungsbescheinigung ist bis am 31. Oktober der laufenden Saison vorzulegen.

#### 3.1. Fragen und Antworten Nationalkader Junioren

##### Wo kann ich eine Sportmedizinische Untersuchung absolvieren?

Bei Dr. med. W. O. Frey, Dr. med. F. Wippermann oder Dr. med. T. Ringgenberg oder bei einer selbst ausgewählten Ärztin/ausgewähltem Arzt welcher eine SPU nach Swiss Olympic Standard anbietet.

##### Welche Untersuchungen sind mindestens gefordert?

Sportmedizinischer Check UP SYS:

- SPU nach Swiss Olympic Vorgaben (Originalfragebogen von Swiss Olympic, Arztbesuch, Besprechung von Labor und EKG)
- grosses Labor (gem. Swiss Olympic Norm)
- Ruhe-EKG

##### Wie erhalte ich einen Termin?

Termine werden direkt bei der Ärztin/beim Arzt der Wahl selbständig abgemacht.

##### Wann soll ein Termin vereinbart werden?

*Für Saison 2024/25 (Übergangsregelung)*

Wer sich in der Saison 2024/25 einer SPU unterziehen möchte, soll einen Termin bis spätestens Mitte Januar 2025 direkt bei der ausgewählten Ärzten/ausgewählten Arzt vereinbaren.

*Ab Saison 2025/26*

Die Termine sollten bis Ende Mai abgemacht sein, damit eine Untersuchung vor Ende Oktober stattfinden kann.

Für Athletinnen und Athleten der Junioren Kategorie ist das Vorlegen der Eignungsbescheinigung ab Saison 2026/27 Pflicht.

### **Wer stellt die Eignungsbescheinigung aus?**

Dr. med. W. O. Frey stellt Eignungsbescheinigungen automatisch für alle Athletinnen/Athleten aus, welche die SPU bei ihm oder im Medical Center Wankdorf AG absolviert haben.

Athletinnen/Athleten welche sich bei einer selbst ausgewählten Ärztin/einem selbst ausgewählten Arzt untersuchen lassen, müssen die Untersuchungsergebnisse an den CMO Dr. med. W. O. Frey (E-Mail: [welcome.walterofrey@hin.ch](mailto:welcome.walterofrey@hin.ch)) übermitteln lassen. Sofern die geforderten Test absolviert wurden, stellt Dr. med. W. O. Frey die Eignungsbescheinigung aus.

### **Wer übernimmt die Kosten?**

Swiss Ice Skating / Kommission SYS beteiligt sich bei jeder Athletin/jedem Athleten einmalig im Junioren Alter mit einer Teilfinanzierung an den Kosten:

= max. SFR 200 einmal im Junioren Alter pro Athletin/pro Athlet.

Die Rechnungsstellung durch den Leistungserbringenden erfolgt an die Athleten. Nach Erhalt der Rechnung und der Eignungsbescheinigung von Dr. W. O. Frey, kann die Athletin/der Athlet das Formular zur Teil-Rückerstattung der Kosten inklusive der Kopie der Rechnung und der Eignungsbescheinigung an die Chefin Leistungssport senden.

## 4. Übrige PISTE-Kandidat/innen, Regionalkader Nachwuchs A + B und Regionalkader Junioren

Den Athletinnen und Athleten der Regionalkader wird dringend empfohlen, regelmässig (mindestens alle zwei Jahre, auf eigene Kosten) eine [SPU](#) zu absolvieren.  
Angaben zu möglichen Kontakten Siehe Seite 1.

## 5. Informationen und Kontakt

**Monika Groux** ([monika.groux@swissiceskating.ch](mailto:monika.groux@swissiceskating.ch)), +41 79 451 54 68  
Chefin Leistungssport Synchronized Skating

Ittigen, den 18. Dezember 2024